

Administrador de las Comunicaciones unificadas de Cisco: Localización a la lengua materna

Contenido

[Introducción](#)

[prerrequisitos](#)

[Requisitos](#)

[Componentes Utilizados](#)

[Convenciones](#)

[Instalador de la escena del administrador de las Comunicaciones unificadas de Cisco](#)

[Tipos de la escena](#)

[Instalación de la escena](#)

[Problema](#)

[Solución](#)

[Información Relacionada](#)

[Introducción](#)

Los instaladores de la configuración regional habilitan la localización en Cisco Unified Communications Manager (CUCM)). La configuración regional consta básicamente de adiciones al producto CUCM de base. Este documento proporciona los pasos sobre cómo instalar la configuración regional.

[prerrequisitos](#)

[Requisitos](#)

No hay requisitos específicos para este documento.

[Componentes Utilizados](#)

La información en este documento se basa en el administrador 6.x de las Comunicaciones unificadas de Cisco y posterior.

La información que contiene este documento se creó a partir de los dispositivos en un ambiente de laboratorio específico. Todos los dispositivos que se utilizan en este documento se pusieron en funcionamiento con una configuración verificada (predeterminada). Si la red está funcionando, asegúrese de haber comprendido el impacto que puede tener cualquier comando.

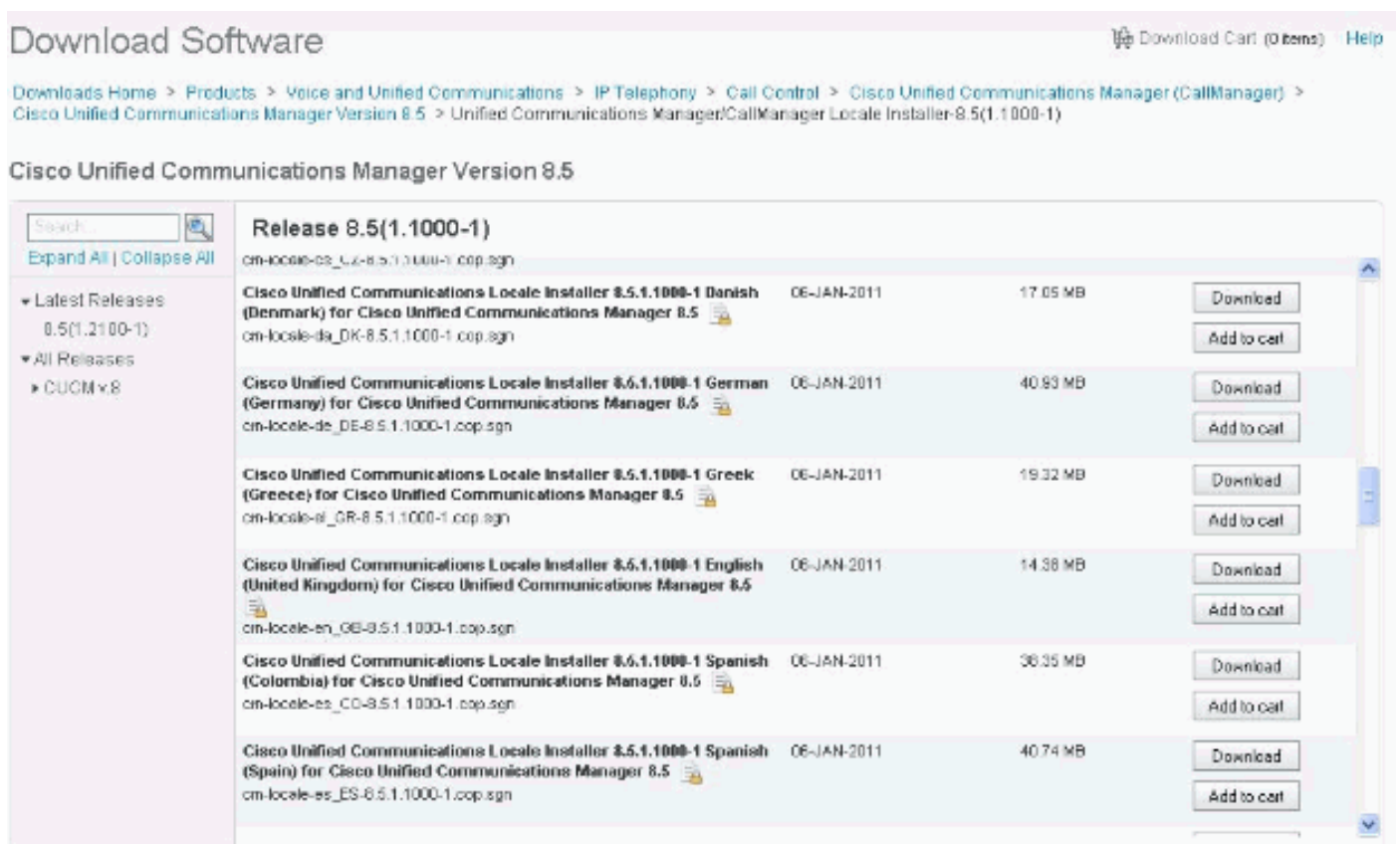
[Convenciones](#)

Consulte [Convenciones de Consejos Técnicos de Cisco](#) para obtener más información sobre las convenciones sobre documentos.

[Instalador de la escena del administrador de las Comunicaciones unificadas de Cisco](#)

[Tipos de la escena](#)

El instalador de la escena del administrador de las Comunicaciones unificadas de Cisco proporciona el usuario y los Networks Locale para CUCM, agregando el soporte para los lenguajes con excepción del inglés. Las escenas permiten que usted vea el texto traducido, recibir los tonos específicos del país del teléfono, y recibir la herramienta para el Auto-Registered Phone Support (TAPS) indica en un lenguaje elegido al trabajar con las interfaces soportadas. Esta aplicación se descarga del sitio Web de Cisco según las necesidades.



The screenshot shows the Cisco Download Software page for Cisco Unified Communications Manager Version 8.5. The page title is "Release 8.5(1.1000-1)". The breadcrumb navigation is: Downloads Home > Products > Voice and Unified Communications > IP Telephony > Call Control > Cisco Unified Communications Manager (CallManager) > Cisco Unified Communications Manager Version 8.5 > Unified Communications Manager/CallManager Locale Installer-8.5(1.1000-1). The page lists several locale installers for release 8.5(1.1000-1):

Locale	Release	Date	Size	Download	Add to cart
Cisco Unified Communications Locale Installer 8.5.1.1000-1 Danish (Denmark) for Cisco Unified Communications Manager 8.5	06-JAN-2011	17.05 MB	Download	Add to cart	
Cisco Unified Communications Locale Installer 8.5.1.1000-1 German (Germany) for Cisco Unified Communications Manager 8.5	06-JAN-2011	40.93 MB	Download	Add to cart	
Cisco Unified Communications Locale Installer 8.5.1.1000-1 Greek (Greece) for Cisco Unified Communications Manager 8.5	06-JAN-2011	19.32 MB	Download	Add to cart	
Cisco Unified Communications Locale Installer 8.5.1.1000-1 English (United Kingdom) for Cisco Unified Communications Manager 8.5	06-JAN-2011	14.38 MB	Download	Add to cart	
Cisco Unified Communications Locale Installer 8.5.1.1000-1 Spanish (Colombia) for Cisco Unified Communications Manager 8.5	06-JAN-2011	36.35 MB	Download	Add to cart	
Cisco Unified Communications Locale Installer 8.5.1.1000-1 Spanish (Spain) for Cisco Unified Communications Manager 8.5	06-JAN-2011	40.74 MB	Download	Add to cart	

Hay dos tipos de escenas para CUCM:

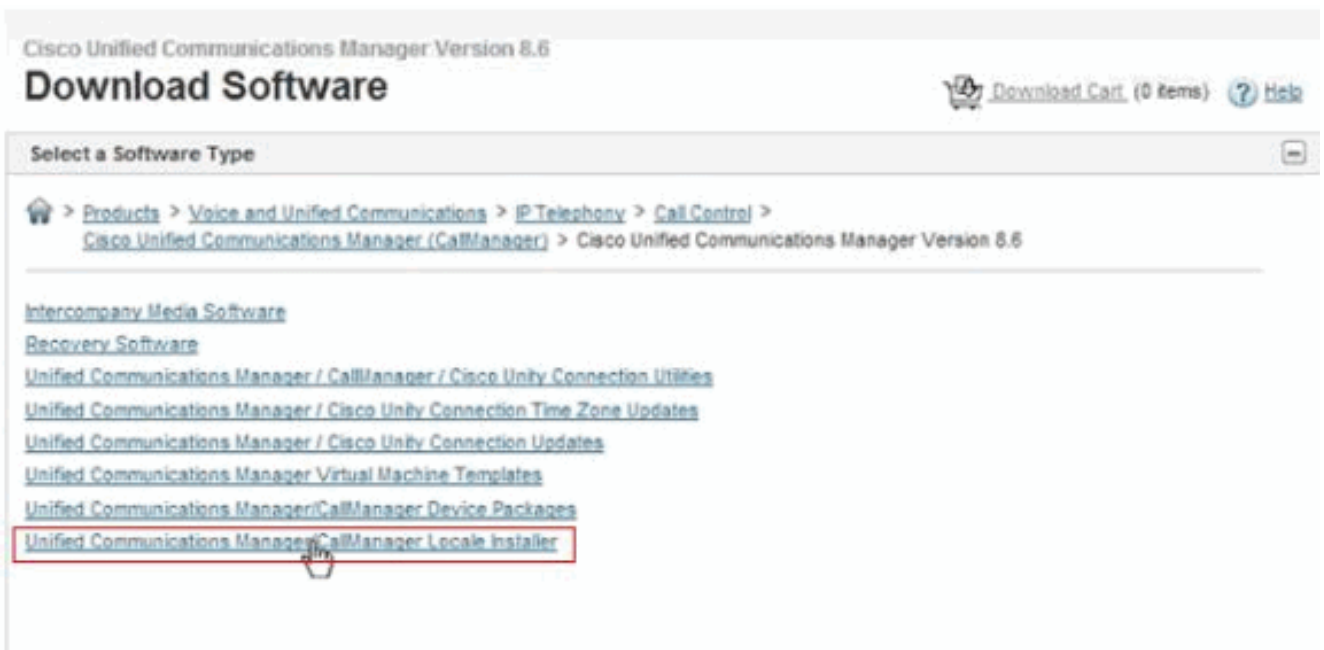
- **Usuario local** — Incluye localizó las interfaces de usuario para las aplicaciones, los dispositivos y los servicios, y los prompts hablados localizados. Los usuarios locales CUCM también incluyen el Network Locale para el mismo país. Un usuario local comprende de la interfaz del usuario localizada, del Telephone User Interface y de los anunciadores (prompts de audio) que se pueden oír vía el teléfono. Producen individualmente y son específicos a los usuarios locales a un lenguaje y a una combinación del país.
- **Network Locale (combinado)** — Incluye localizó los tonos del teléfono y del gateway. El Network Locale y el Network Locale combinado son sinónimos. Los Networks Locale combinados incluyen los Networks Locale para todos los países se soporten que. Un Network Locale cubre las necesidades específicas de la localización de un país. Éstos incluyen el dial

y los tonos de llamada de teléfono, y los que sean requeridas por un gateway para generar los tonos locales en la red (si está para las redes del IP o las redes de la multiplexación de división de tiempo en el Public Switched Telephone Network), y los anunciadores de la red que se juegan vía el gateway. Los Networks Locale se producen generalmente como un solo paquete se prepuso cubrir todos los países soportados.

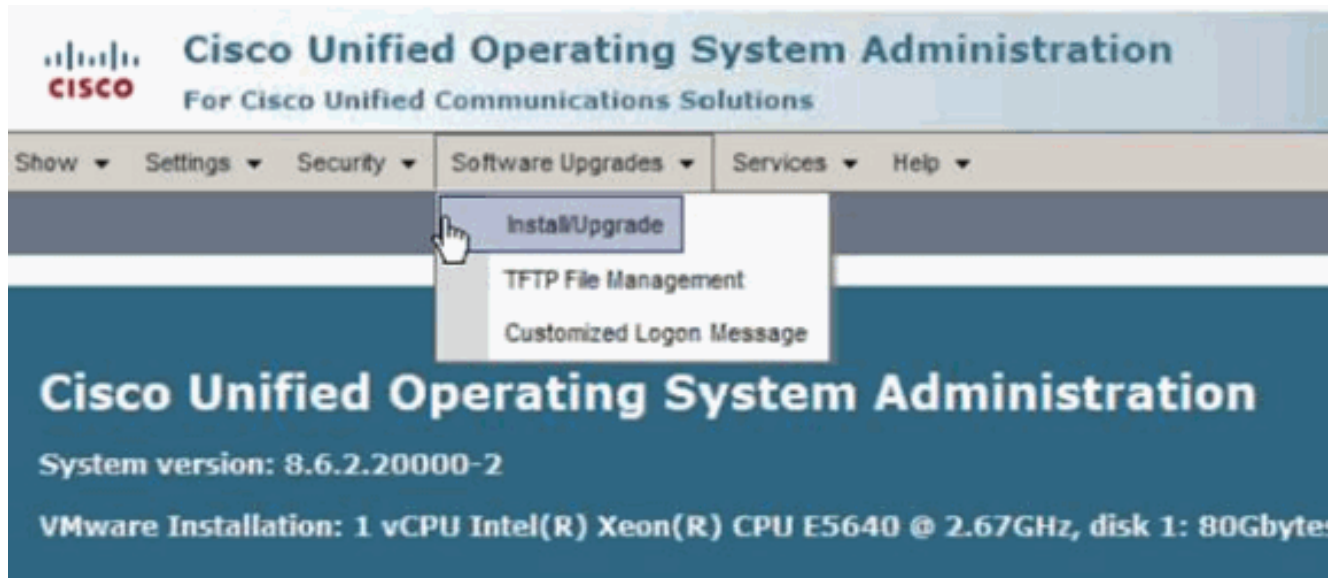
Instalación de la escena

La escena se puede instalar del controlador de red o de una unidad CD/DVD.

1. Instale la escena del controlador de red: Después de que usted descargue del cisco.com, ponga el archivo del instalador de la escena (*.cop.sgn) en un FTP o un servidor SFTP que usted pueda acceder.



Inicie sesión a la **administración del sistema operativo de las Comunicaciones unificadas de Cisco**. Navegue a las **actualizaciones del software > instalan/actualización**. Visualizaciones de la ventana de la instalación del software/de la actualización.



Elija el **filesystem remoto de la** lista de origen. Ingrese la trayectoria al directorio que contiene el archivo local del instalador en el sistema remoto en el campo del directorio.

Cisco Unified Operating System Administration
For Cisco Unified Communications Solutions

Show ▾ Settings ▾ Security ▾ Software Upgrades ▾ Services ▾ Help ▾

Software Installation/Upgrade

Cancel Next

Status

Status: Ready

Software Location

Source*

Directory*

Server*

User Name*

User Password*

Transfer Protocol*

SMTP Server

Email Destination

*- indicates required item.

Nota: Si el archivo de la actualización está situado en un servidor del Linux o de Unix, usted debe ingresar una barra diagonal al principio del trayecto del directorio. Por ejemplo, si el archivo de la actualización está en “parchea” el directorio, usted debe ingresar “/patches”. Si el archivo de la actualización está situado en un Servidor Windows, marque para saber si hay la trayectoria de directorio correcto. En el campo del servidor, ingrese Nombre del servidor o el IP Address. En el campo de Nombre de usuario, ingrese su nombre de usuario en el servidor remoto. En el campo de contraseña del usuario, ingrese su contraseña en el servidor remoto. Seleccione el protocolo SFTP del campo del protocolo transfer. Para continuar el proceso de actualización, haga clic **después**. Elija la versión de actualización que usted quiere instalar y hacer clic **después**. En la próxima ventana, monitoree el progreso de la descarga. Cuando la descarga completa, verifique el valor de checksum contra la suma de comprobación (si está disponible) o el archivo usted que descargó eso se muestre en el cisco.com. Recomience el servidor CUCM después de que cualquier nueva escena instale.

2. Para instalar la escena de CD/DVD: Queme el archivo del instalador de la escena a un CD/DVD. Siga los pasos de **instalan la escena del controlador de red**, excepto eligen

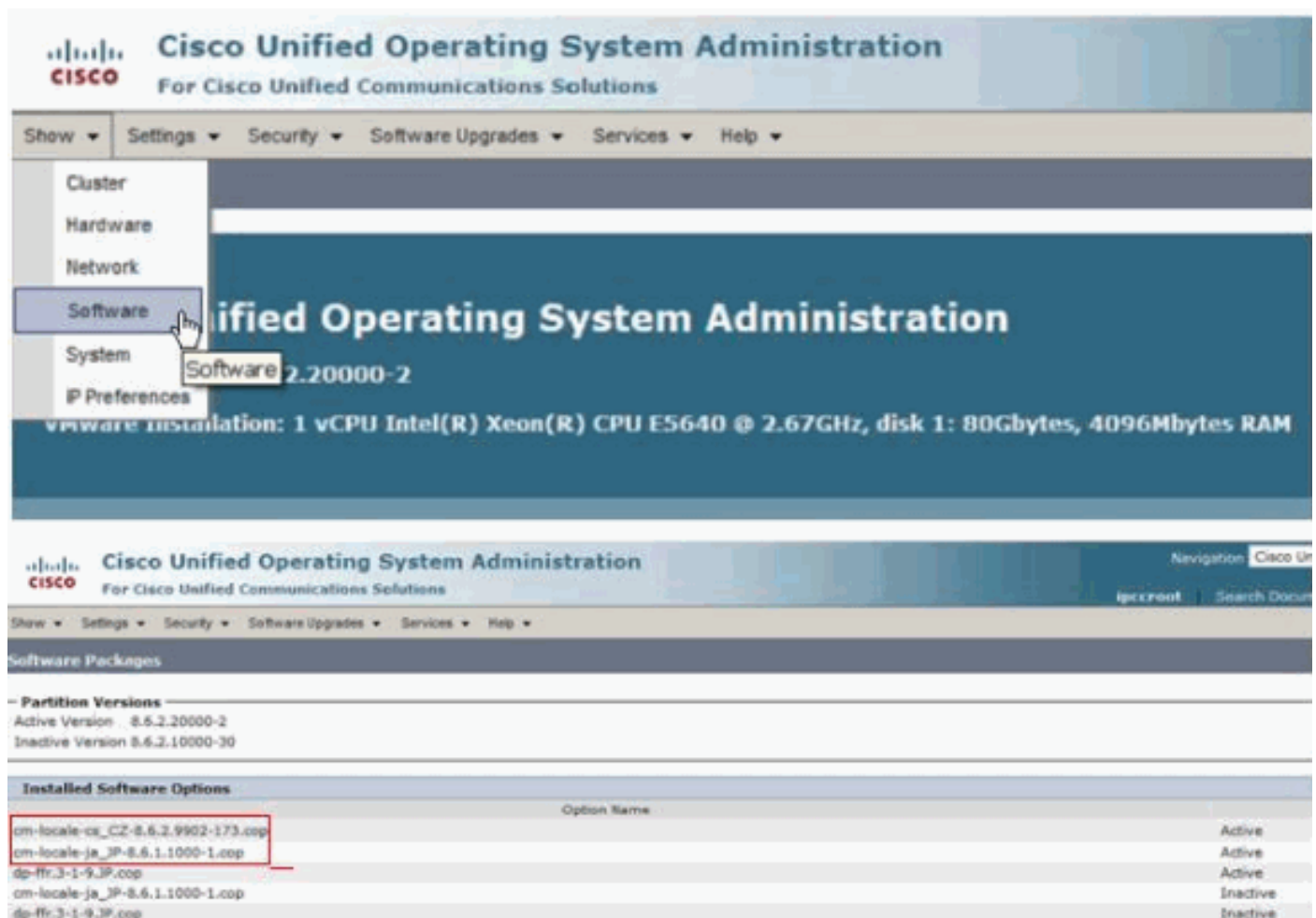
CD/DVD de la lista de origen.

Usted puede verificar la configuración navegando a **mostrar > software** en la página de administración del sistema operativo de las Comunicaciones unificadas de Cisco.

Nota: Porque el lenguaje primario hablado en Bélgica es holandés, usted puede descargar el archivo (holandés) holandés de la escena, por ejemplo, el `cm-locale-nl_NL- 8.5.1.2100-1.cop.sgn` (holandeses del instalador 8.5.1.21000-1 de la escena de las Comunicaciones unificadas de Cisco (Países Bajos)). Los lenguajes secundarios hablados comúnmente en Bélgica son franceses y alemanes.

Problema

Se recibe un mensaje de error cuando usted utiliza el **alemán** como el lenguaje primario en el buscador Web y si usted cambia las configuraciones del temporizador bajo las **Opciones del usuario > las configuraciones de la movilidad > números del suplente**. También, usted no puede salvar las configuraciones.



The screenshot shows the Cisco Unified Operating System Administration web interface. The top navigation bar includes 'Show', 'Settings', 'Security', 'Software Upgrades', 'Services', and 'Help'. A dropdown menu is open under 'Settings', with 'Software' selected. The main content area displays 'Unified Operating System Administration' and system information: 'vmware installation: 1 vCPU Intel(R) Xeon(R) CPU E5640 @ 2.67GHz, disk 1: 80Gbytes, 4096Mbytes RAM'.

Below the main content, there is a section for 'Software Packages' and 'Partition Versions'. The 'Installed Software Options' table is as follows:

Option Name	Status
cm-locale-cs_CZ-8.6.2.9902-173.cop	Active
cm-locale-ja_JP-8.6.1.1000-1.cop	Active
dp-ffr-3-1-9.3P.cop	Active
cm-locale-ja_JP-8.6.1.1000-1.cop	Inactive
dp-ffr-3-1-9.3P.cop	Inactive

Cisco Unified CM-Benutzeroptionen
Für Cisco Unified Communications-Lösungen

Benutzeroptionen ▾

Konfiguration der alternativen Nummer

Speichern ✖ Löschen Kopieren + Neue hinzufügen

— Status
Aktualisierung erfolgreich

— Zuordnungsdaten
Leitung Leitungszuordnung
Leitung [1] - 98970001

Informationen zur alternativen Nummer
Alternative Nummer (Handy, Privat usw.) 07120323
Beschreibung

Aktivieren Sie 'Mich überall erreichen unter', damit meine Anrufe an mehreren Anschlüssen klingeln
 Dies ist ein Mobilgerät
Mir * 20 Sekunden zum Beantworten des Anrufs lassen, bevor es bei der alternativen Nummer klingelt und es bei der alternativen Nummer * 10 Sekunden lang klingeln lassen.
Anruf nicht an die alternative Nummer weiterleiten, wenn diese in * 10,0 Sekunden antwortet, um zu verhindern, dass ein Anruf durch eine automatisierte Begrüßung (z. B. Voicemail) beantwortet wird.
Einstellungen verwenden vom * DECT 98539999 Profil.

Wenn 'Mich überall erreichen unter' aktiviert ist

Zeitplan konfigurieren, um die Funktion 'Mich überall erreichen unter' zu aktivieren:
 Immer
 Wie unten angegeben

<input type="checkbox"/> Montag	<input type="checkbox"/> Ganztägig	Ohne Geschäftszeiten	bis	Ohne Geschäftszeiten
<input type="checkbox"/> Dienstag	<input type="checkbox"/> Ganztägig	Ohne Geschäftszeiten	bis	Ohne Geschäftszeiten
<input type="checkbox"/> Mittwoch	<input type="checkbox"/> Ganztägig	Ohne Geschäftszeiten	bis	Ohne Geschäftszeiten
<input type="checkbox"/> Donnerstag	<input type="checkbox"/> Ganztägig	Ohne Geschäftszeiten	bis	Ohne Geschäftszeiten
<input type="checkbox"/> Freitag	<input type="checkbox"/> Ganztägig	Ohne Geschäftszeiten	bis	Ohne Geschäftszeiten
<input type="checkbox"/> Samstag	<input type="checkbox"/> Ganztägig	Ohne Geschäftszeiten	bis	Ohne Geschäftszeiten
<input type="checkbox"/> Sonntag	<input type="checkbox"/> Ganztägig	Ohne Geschäftszeiten	bis	Ohne Geschäftszeiten

Bevorzugte Zeitzone* (GMT) Bz/GMT

Wenn Anrufe während des obigen Zeitraums empfangen werden:
 Alle Anrufe zulassen
 Nur Anrufe empfangen von -- Nicht ausgewählt -- Details anzeigen
 Nur Anrufe blockieren von -- Nicht ausgewählt -- Details anzeigen

Éste es el mensaje de error se recibe que:



Nota: Esto ocurre si la página se visualiza en alemán. Si fijan al navegador para visualizar la página en inglés, todo trabaja muy bien. Cuatro otros lenguajes son afectados: Servio, italiano, hebreo y catalán.

Solución

El problema ocurre porque fijan al Internet Explorer 9.x a la localización alemana. El usuario no puede cambiar su destino móvil vía la página web del usuario de CCM. Trabaja cuando el lenguaje IE se cambia al inglés. Para resolver esto, cambie su escena del navegador al inglés.

Nota: Esto se documenta en el Id. de bug Cisco [CSCts10309](#) (clientes registrados solamente).

Información Relacionada

- [Soporte Técnico y Documentación - Cisco Systems](#)